Amendments to the Claims

Without prejudice, this courtesy listing of the claims replaces all prior versions and listings of the claims in the present application:

Listing of the Claims:

1-9. (Canceled).

10. (Withdrawn – Previously Presented) A method for a vehicle-related telematics service, including a data terminal arranged in the vehicle, comprising:

communicating wirelessly, between the data terminal and a service center; and

communicating between the data terminal and at least one control unit in the vehicle using at least one interface;

wherein a same application protocol is used for the telematics service both for the wireless communication and the communication in the vehicle.

11. (Withdrawn – Previously Presented) The method as recited in claim 10, further comprising:

providing a transport protocol between the at least one control unit in the vehicle and the data terminal, wherein to ensure the communication, the transport protocol prescribes timing conditions that, using an arrangement of the data terminal, are considerably shorter than are able to be realized via the wireless communication.

12. (Withdrawn) The method as recited in claim 11, further comprising:

transmitting time-correct signals to comply with the timing conditions.

13. (Withdrawn – Previously Presented) The method as recited in claim 11, further comprising:

implementing, using an arrangement of the data terminal, a message received via the wireless communication or a message to be transmitted via the wireless communication onto the vehicle transport protocol.

14. (Withdrawn – Previously Presented) The method as recited in claim 12, further comprising:

receiving or transmitting a complete message via the wireless communication; and

fragmenting or defragmenting the complete message in the data terminal for in-vehicle communication.

15. (Withdrawn – Previously Presented) The method as recited in claim 10, wherein the vehicle-related telematics service is a remote diagnosis and a diagnosis protocol KWP2000 is utilized as an application protocol.

16. (Withdrawn) The method as recited in claim 10, further comprising:

providing the data terminal with programs for the vehicle-related telematics service, which include a table for configuration of the at least one control unit in the vehicle and which implement received messages onto a vehicle subsystem to which the at least one control unit is connected.

17. (Previously Presented) A device for a vehicle-related telematics service, comprising:

a data terminal arranged in a vehicle, the data terminal configured to communicate wirelessly with a service center and via an interface with at least one control unit arranged in the vehicle;

wherein the data terminal is configured to receive and transmit messages via the wireless communication and transmit and receive messages via the interface within a framework of carrying out the telematics service, a same application protocol being used both for the transmission via the wireless communication and for communication in the vehicle.

18. (Previously Presented) A device for a vehicle-related telematics service, comprising:

a gateway part of a service center being connected to a vehicle via wireless communication;

an interface to connect a tester;

wherein the gateway includes a transport protocol layer which implements data arriving or transmitted via the wireless communication onto the transport protocol for communication with the tester, and

wherein a data terminal is configured to receive and transmit messages via the wireless communication and to transmit and receive messages via the interface within a framework of carrying out the telematics service, a same application protocol being used both for the transmission via the wireless communication and for communication in the vehicle.

19. (Previously Presented) The device as recited in claim 18, wherein a transport protocol is provided between the at least one control unit in the vehicle and the data terminal, and wherein to ensure the communication, the transport protocol prescribes timing conditions that, using an arrangement of the data terminal, are considerably shorter than are able to be realized via the wireless communication.

20. (Previously Presented) The device as recited in claim 19, wherein time-correct signals are transmitted to comply with the timing conditions.

21. (Previously Presented) The device as recited in claim 19, wherein the data terminal is used to implement a message received via the wireless communication or a message to be transmitted via the wireless communication onto the vehicle transport protocol.

22. (Previously Presented) The device as recited in claim 20, wherein a complete message is received or transmitted via the wireless communication, and wherein the complete message is fragmented or defragmented in the data terminal for in-vehicle communication.

23. (Previously Presented) The device as recited in claim 18, wherein the vehicle-related telematics service is a remote diagnosis, and a diagnosis protocol KWP2000 is used as an application protocol.

24. (Previously Presented) The device as recited in claim 18, further comprising:
        data terminal programs for the vehicle-related telematics service, which include a table for configuration of the at least one control unit in the vehicle, and which implement received messages onto a vehicle subsystem to which the at least one control unit is connected.

25. (Previously Presented) The device as recited in claim 17, wherein a transport protocol is provided between the at least one control unit in the vehicle and the data terminal, and wherein to ensure the communication, the transport protocol prescribes timing conditions that, using an arrangement of the data terminal, are considerably shorter than are able to be realized via the wireless communication.

26. (Previously Presented) The device as recited in claim 25, wherein time-correct signals are transmitted to comply with the timing conditions.

27. (Previously Presented) The device as recited in claim 25, wherein the data terminal is used to implement a message received via the wireless communication or a message to be transmitted via the wireless communication onto the vehicle transport protocol.

28. (Previously Presented) The device as recited in claim 26, wherein a complete message is received or transmitted via the wireless communication, and wherein the complete message is fragmented or defragmented in the data terminal for in-vehicle communication.

29. (Previously Presented) The device as recited in claim 17, wherein the vehicle-related telematics service is a remote diagnosis, and a diagnosis protocol KWP2000 is used as an application protocol.

30. (Previously Presented) The device as recited in claim 17, further comprising:

data terminal programs for the vehicle-related telematics service, which include a table for configuration of the at least one control unit in the vehicle, and which implement received messages onto a vehicle subsystem to which the at least one control unit is connected.